

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 375

Volume 26

31 December 1983

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

.....

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

83/654/EEC :

- ★ **Commission Decision of 8 December 1983 amending the Commission Decisions of 23 March 1983 granting financial assistance within the framework of the supplementary measures established in favour of the United Kingdom (north of England, north-west of England, south-west of England, Yorkshire and Humberside, Scotland, Wales and Northern Ireland) 1**

83/655/EEC :

- Commission Decision of 14 December 1983 on the sale of olive oil held by the Italian intervention agency 10**

83/656/EEC :

- Commission Decision of 19 December 1983 fixing the maximum aid levels for butter and concentrated butter for the 56th individual invitation to tender issued under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1932/81 12**

83/657/EEC :

- Commission Decision of 19 December 1983 fixing the minimum selling prices for butter for the 68th individual invitation to tender issued under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 262/79 14**

83/658/EEC :

- Commission Decision of 19 December 1983 fixing the minimum selling price for skimmed-milk powder for the 50th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 368/77 16**

Contents (continued)

83/659/EEC :

Commission Decision of 20 December 1983 on the issue of import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland 17

83/660/EEC :

Commission Decision of 20 December 1983 fixing maximum amounts for contracts awarded under the tendering procedure opened by Regulation (EEC) No 3119/83 on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid 18

83/661/EEC :

Commission Decision of 21 December 1983 on the 33rd individual invitation to tender issued pursuant to Regulation (EEC) No 1844/77 and concerning the special aid for skimmed-milk powder 19

83/662/EEC :

Commission Decision of 23 December 1983 fixing maximum amounts for contracts awarded under the tendering procedure opened by Regulation (EEC) No 3417/83 on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid 20

83/663/EEC :

Commission Decision of 23 December 1983 fixing maximum amounts for contracts awarded under the tendering procedure opened by Regulation (EEC) No 3415/83 on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid 21

83/664/EEC :

Commission Decision of 23 December 1983 fixing maximum amounts for contracts awarded under the tendering procedure opened by Regulation (EEC) No 3416/83 on the supply of various lots of butter as food aid 22

83/665/EEC :

Commission Decision of 23 December 1983 fixing maximum amounts for contracts awarded under the tendering procedure opened by Regulation (EEC) No 3414/83 on the supply of various lots of butteroil as food aid 23

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 8 December 1983

amending the Commission Decisions of 23 March 1983 granting financial assistance within the framework of the supplementary measures established in favour of the United Kingdom (north of England, north-west of England, south-west of England, Yorkshire and Humberside, Scotland, Wales and Northern Ireland)

(Only the English text is authentic)

(83/654/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2744/80 of 27 October 1980 establishing supplementary measures in favour of the United Kingdom⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 624/83 of 15 March 1983⁽²⁾,

Whereas, in accordance with Article 4 of the said Regulation (EEC) No 2744/80, the United Kingdom has submitted special programmes for the north of England, the north-west of England, the south-west of England, Yorkshire and Humberside, Scotland, Wales and Northern Ireland;

Whereas, by Commission Decisions 83/151/EEC⁽³⁾, 83/152/EEC⁽⁴⁾, 83/153/EEC⁽⁵⁾, 83/154/EEC⁽⁶⁾, 83/155/EEC⁽⁷⁾, 83/156/EEC⁽⁸⁾ and 83/157/EEC⁽⁹⁾ of 23 March 1983, financial assistance was granted to

sub-programmes forming part of these special programmes;

Whereas, in accordance with Article 6 (2) of the said Regulation, the United Kingdom has submitted a report on the progress made in carrying out the special programmes and the payments made with respect to them in the financial year ending on 31 March 1983;

Whereas the appropriations available for commitment under the heading of the supplementary measures and the latest details submitted concerning the payments made by the United Kingdom authorities require an amendment of the said Decisions;

Whereas the amount of the Community's financial assistance must accordingly be re-determined;

Whereas, the details of this re-determined assistance are set out in this Decision;

Whereas all the conditions set out in the said Regulation (EEC) No 2744/80 for granting financial assistance are met;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Committee set up under Article 7 (1) of the said Regulation,

⁽¹⁾ OJ No L 284, 29. 10. 1980, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1983, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 98, 16. 4. 1983, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 98, 16. 4. 1983, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 98, 16. 4. 1983, p. 22.

⁽⁶⁾ OJ No L 98, 16. 4. 1983, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 98, 16. 4. 1983, p. 26.

⁽⁸⁾ OJ No L 98, 16. 4. 1983, p. 28.

⁽⁹⁾ OJ No L 98, 16. 4. 1983, p. 30.

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

Regarding the north of England :

- (a) The first paragraph of Article 1 of Commission Decision 83/151/EEC is hereby replaced by the following :
- ‘Financial assistance of 92 552 000 ECU is hereby granted to the sub-programmes forming part of the special programme for the north of England which are set out in the Annex hereto.’
- (b) The Annex to the said Decision is hereby replaced by Annex A to this Decision.

Article 2

Regarding north-west England :

- (a) The first paragraph of Article 1 of Commission Decision 83/152/EEC is hereby replaced by the following :
- ‘Financial assistance of 187 320 000 ECU is hereby granted to the sub-programmes forming part of the special programme for the north-west of England which are set out in the Annex hereto.’
- (b) The Annex to the said Decision is hereby replaced by Annex B to this Decision.

Article 3

Regarding south-west England :

- (a) The first paragraph of Article 1 of Commission Decision 83/153/EEC is hereby replaced by the following :
- ‘Financial assistance of 27 609 000 ECU is hereby granted to the sub-programmes forming part of the special programme for the south-west of England which are set out in the Annex hereto.’
- (b) The Annex to the said Decision is hereby replaced by Annex C to this Decision.

Article 4

Regarding Yorkshire and Humberside :

- (a) The first paragraph of Article 1 of Commission Decision 83/154/EEC is hereby replaced by the following :
- ‘Financial assistance of 142 369 000 ECU is hereby granted for the sub-programmes forming part of the special programme for Yorkshire and Humberside which are set out in the Annex hereto.’

- (b) The Annex to the said Decision is hereby replaced by Annex D to this Decision.

Article 5

Regarding Scotland :

- (a) The first paragraph of Article 1 of Commission Decision 83/155/EEC is hereby replaced by the following :
- ‘Financial assistance of 163 589 000 ECU is hereby granted to the sub-programmes forming part of the special programme for Scotland which are set out in the Annex hereto.’
- (b) The Annex to the said Decision is hereby replaced by Annex E to this Decision.

Article 6

Regarding Wales :

- (a) The first paragraph of Article 1 of Commission Decision 83/156/EEC is hereby replaced by the following :
- ‘Financial assistance of 129 455 000 ECU is hereby granted to the sub-programmes forming part of the special programme for Wales which are set out in the Annex hereto.’
- (b) The Annex to the said Decision is hereby replaced by Annex F to this Decision.

Article 7

Regarding Northern Ireland :

- (a) The first paragraph of Article 1 of Commission Decision 83/157/EEC is hereby replaced by the following :
- ‘Financial assistance of 144 666 760 000 ECU is hereby granted to the sub-programmes forming part of the special programme for Northern Ireland which are set out in the Annex hereto.’
- (b) The Annex to the said Decision is hereby replaced by Annex G to this Decision.

Article 8

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 8 December 1983.

For the Commission

Antonio GIOLITTI

Member of the Commission

ANNEX A

SPECIAL PROGRAMME FOR THE NORTH OF ENGLAND

1. SUB-PROGRAMME : ROADS

Payments made by the United Kingdom spending authorities from
1 April 1982 to 31 March 1983 : 34 445 000 ECU

Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :

— ERDF —

— EIB —

Spending authorities : Department of Transport

Grant decision : 30 %
10 333 000 ECU

2. SUB-PROGRAMME : RAILWAYS

Payments made by the United Kingdom spending authorities from
1 April 1982 to 31 March 1983 : 37 388 000 ECU

Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :

— ERDF —

— EIB —

Spending authorities : British Rail

Grant decision : 30 %
11 216 000 ECU

3. SUB-PROGRAMME : WATER AND SEWERAGE

Payments made by the United Kingdom spending authorities from
1 April 1982 to 31 March 1983 : 100 913 000 ECU

Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :

— ERDF 9 %

— EIB 3 %

Spending authorities : Northumbrian Water Authority
North-West Water Authority

Grant decision : 20 %
20 183 000 ECU

4. SUB-PROGRAMME : TELECOMMUNICATIONS

Payments made by the United Kingdom spending authorities from
1 April 1982 to 31 March 1983 : 127 049 000 ECU

Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :

— ERDF 10 %

— EIB —

Spending authorities : British Telecommunications

Grant decision : 40 %
50 820 000 ECU

⁽¹⁾ The figures shown are estimated for each sub-programme, based on projected expenditure on assisted projects and rates of Community support committed. There is no way of establishing a perfect relationship between these amounts which can relate to investments made, very often over a period of more than one year, and the annual United Kingdom special programme expenditures, even when these expenditures partly cover these investments.

ANNEX B

SPECIAL PROGRAMME FOR THE NORTH-WEST OF ENGLAND

1. SUB-PROGRAMME : ROADS

Payments made by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1982 to 31 March 1983 :	94 854 000 ECU
<i>Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :</i>	
— ERDF	—
— EIB	—
<i>Spending authorities :</i> Department of Transport	
<i>Grant decision :</i>	30 %
	28 456 000 ECU

2. SUB-PROGRAMME : RAILWAYS

Payments made by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1982 to 31 March 1983 :	38 773 000 ECU
<i>Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :</i>	
— ERDF	—
— EIB	—
<i>Spending authorities :</i> British Rail	
<i>Grant decision :</i>	30 %
	11 632 000 ECU

3. SUB-PROGRAMME : WATER AND SEWERAGE

Payments made by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1982 to 31 March 1983 :	165 303 000 ECU
<i>Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :</i>	
— ERDF	5 %
— EIB	9 %
<i>Spending authorities :</i> North-West Water Authority	
<i>Grant decision :</i>	20 %
	33 061 000 ECU

4. SUB-PROGRAMME : TELECOMMUNICATIONS

Payments made by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1982 to 31 March 1983 :	285 428 000 ECU
<i>Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :</i>	
— ERDF	1 %
— EIB	—
<i>Spending authorities :</i> British Telecommunications	
<i>Grant decision :</i>	40 %
	114 171 000 ECU

⁽¹⁾ The figures shown are estimated for each sub-programme, based on projected expenditure on assisted projects and rates of Community support committed. There is no way of establishing a perfect relationship between these amounts which can relate to investments made, very often over a period of more than one year, and the annual United Kingdom special programme expenditures, even when these expenditures partly cover these investments.

ANNEX C

SPECIAL PROGRAMME FOR THE SOUTH-WEST OF ENGLAND

1. SUB-PROGRAMME : ROADS

Payments made by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1982 to 31 March 1983 :	36 869 000 ECU
<i>Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :</i>	
— ERDF	—
— EIB	—
<i>Spending authorities :</i> Department of Transport	
<i>Grant decision :</i>	30 %
	11 061 000 ECU

2. SUB-PROGRAMME : RAILWAYS

Payments made by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1982 to 31 March 1983 :	3 462 000 ECU
<i>Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :</i>	
— ERDF	—
— EIB	—
<i>Spending authorities :</i> British Rail	
<i>Grant decision :</i>	30 %
	1 039 000 ECU

3. SUB-PROGRAMME : WATER AND SEWERAGE

Payments made by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1982 to 31 March 1983 :	33 753 000 ECU
<i>Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :</i>	
— ERDF	12 %
— EIB	26 %
<i>Spending authorities :</i> South-West Water Authority	
<i>Grant decision :</i>	20 %
	6 751 000 ECU

4. SUB-PROGRAMME : TELECOMMUNICATIONS

Payments made by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1982 to 31 March 1983 :	43 792 000 ECU
<i>Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :</i>	
— ERDF	28 %
— EIB	—
<i>Spending authorities :</i> British Telecommunications	
<i>Grant decision :</i>	20 %
	8 758 000 ECU

⁽¹⁾ The figures shown are estimated for each sub-programme, based on projected expenditure on assisted projects and rates of Community support committed. There is no way of establishing a perfect relationship between these amounts which can relate to investments made, very often over a period of more than one year, and the annual United Kingdom special programme expenditures, even when these expenditures partly cover these investments.

ANNEX D

SPECIAL PROGRAMME FOR YORKSHIRE AND HUMBERSIDE

1. SUB-PROGRAMME : ROADS

Payments made by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1982 to 31 March 1983 :	47 946 000 ECU
<i>Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :</i>	
— ERDF	—
— EIB	—
<i>Spending authorities :</i> Department of Transport	
<i>Grant decision :</i>	30 %
	14 384 000 ECU

2. SUB-PROGRAMME : RAILWAYS

Payments made by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1982 to 31 March 1983 :	57 813 000 ECU
<i>Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :</i>	
— ERDF	3 %
— EIB	—
<i>Spending authorities :</i> British Rail	
<i>Grant decision :</i>	30 %
	17 344 000 ECU

3. SUB-PROGRAMME : WATER AND SEWERAGE

Payments made by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1982 to 31 March 1983 :	120 818 000 ECU
<i>Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :</i>	
— ERDF	5 %
— EIB	18 %
<i>Spending authorities :</i> Yorkshire Water Authority	
<i>Grant decision :</i>	20 %
	24 164 000 ECU

4. SUB-PROGRAMME : TELECOMMUNICATIONS

Payments made by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1982 to 31 March 1983 :	216 192 000 ECU
<i>Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :</i>	
— ERDF	—
— EIB	—
<i>Spending authorities :</i> British Telecommunications	
<i>Grant decision :</i>	40 %
	86 477 000 ECU

⁽¹⁾ The figures shown are estimated for each sub-programme, based on projected expenditure on assisted projects and rates of Community support committed. There is no way of establishing a perfect relationship between these amounts which can relate to investments made, very often over a period of more than one year, and the annual United Kingdom special programme expenditures, even when these expenditures partly cover these investments.

ANNEX E

SPECIAL PROGRAMME FOR SCOTLAND

1. SUB-PROGRAMME : ROADS

Payments made by the United Kingdom spending authorities from
1 April 1982 to 31 March 1983 : 143 839 000 ECU

Other Community financial contributions granted⁽¹⁾:

— ERDF 3 %
— EIB —

Spending authorities: Scottish Development Department

Grant decision: 30 %
43 152 000 ECU

2. SUB-PROGRAMME : RAILWAYS

Payments made by the United Kingdom spending authorities from
1 April 1982 to 31 March 1983 : 64 044 000 ECU

Other Community financial contributions granted⁽¹⁾:

— ERDF 0,5 %
— EIB —

Spending authorities: British Rail

Grant decision: 30 %
19 213 000 ECU

3. SUB-PROGRAMME : TELECOMMUNICATIONS

Payments made by the United Kingdom spending authorities from
1 April 1982 to 31 March 1983 : 253 060 000 ECU

Other Community financial contributions granted⁽¹⁾:

— ERDF 3 %
— EIB 27 %

Spending authorities: British Telecommunications

Grant decision: 40 %
101 224 000 ECU

⁽¹⁾ The figures shown are estimated for each sub-programme, based on projected expenditure on assisted projects and rates of Community support committed. There is no way of establishing a perfect relationship between these amounts which can relate to investments made, very often over a period of more than one year, and the annual United Kingdom special programme expenditures, even when these expenditures partly cover these investments.

ANNEX F

SPECIAL PROGRAMME FOR WALES

1. SUB-PROGRAMME : ROADS

Payments made by the United Kingdom spending authorities from
1 April 1982 to 31 March 1983 : 190 920 000 ECU

Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :

— ERDF —
— EIB —

Spending authorities : Welsh Office

Grant decision : 30 %
57 276 000 ECU

2. SUB-PROGRAMME : RAILWAYS

Payments made by the United Kingdom spending authorities from
1 April 1982 to 31 March 1983 : 13 501 000 ECU

Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :

— ERDF —
— EIB —

Spending authorities : British Rail

Grant decision : 30 %
4 050 000 ECU

3. SUB-PROGRAMME : WATER AND SEWERAGE

Payments made by the United Kingdom spending authorities from
1 April 1982 to 31 March 1983 : 64 390 000 ECU

Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :

— ERDF 6 %
— EIB 15 %

Spending authorities : Welsh Water Authority

Grant decision : 20 %
12 878 000 ECU

4. SUB-PROGRAMME : TELECOMMUNICATIONS

Payments made and estimated by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1982 to 31 March 1983 : 138 127 000 ECU

Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :

— ERDF 1 %
— EIB —

Spending authorities : British Telecommunications

Grant decision : 40 %
55 251 000 ECU

⁽¹⁾ The figures shown are estimated for each sub-programme, based on projected expenditure on assisted projects and rates of Community support committed. There is no way of establishing a perfect relationship between these amounts which can relate to investments made, very often over a period of more than one year, and the annual United Kingdom special programme expenditures, even when these expenditures partly cover these investments.

ANNEX G

SPECIAL PROGRAMME FOR NORTHERN IRELAND

1. SUB-PROGRAMME : ROADS

Payments made by the United Kingdom spending authorities from
1 April 1982 to 31 March 1983 : 53 832 000 ECU

Other Community financial contributions granted⁽¹⁾:

— ERDF 18 %
— EIB —

Spending authorities: Department of the Environment (Northern Ireland)

Grant decision: 30 %
16 149 000 ECU

2. SUB-PROGRAMME : RAILWAYS

Payments made by the United Kingdom spending authorities from
1 April 1982 to 31 March 1983 : 3 981 000 ECU

Other Community financial contributions granted⁽¹⁾:

— ERDF —
— EIB —

Spending authorities: Northern Ireland Railways

Grant decision: 40 %
1 592 000 ECU

3. SUB-PROGRAMME : WATER AND SEWERAGE

Payments made by the United Kingdom spending authorities from
1 April 1982 to 31 March 1983 : 47 946 000 ECU

Other Community financial contributions granted⁽¹⁾:

— ERDF 17 %
— EIB —

Spending authorities: Department of the Environment (Northern Ireland)

Grant decision: 20 %
9 589 000 ECU

4. SUB-PROGRAMME : TELECOMMUNICATIONS

Payments made by the United Kingdom spending authorities from
1 April 1982 to 31 March 1983 : 101 778 000 ECU

Other Community financial contributions granted⁽¹⁾:

— ERDF 7 %
— EIB —

Spending authorities: British Telecommunications

Grant decision: 40 %
40 711 000 ECU

5. SUB-PROGRAMME : HOUSING

Payments made by the United Kingdom spending authorities from
1 April 1982 to 31 March 1983 : 294 083 000 ECU

Other Community financial contributions granted⁽¹⁾:

— ERDF —
— EIB —

Spending authorities: Northern Ireland Housing Executive

Grant decision: 26,06 %
76 625 760 ECU

⁽¹⁾ The figures shown are estimated for each sub-programme, based on projected expenditure on assisted projects and rates of Community support committed. There is no way of establishing a perfect relationship between these amounts which can relate to investments made, very often over a period of more than one year, and the annual United Kingdom special programme expenditures, even when these expenditures partly cover these investments.

COMMISSION DECISION
of 14 December 1983
on the sale of olive oil held by the Italian intervention agency
(Only the Italian text is authentic)

(83/655/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2754/78 of 23 November 1978 on intervention in the olive oil sector ⁽³⁾, provides that, if special conditions so warrant, olive oil held by intervention agencies may be offered for sale according to a procedure other than by tender;

Whereas the Italian intervention agency is holding a stock of lampante olive oil from intervention during the 1976/77 marketing year;

Whereas, in view of the special characteristics of this oil, and of the fact that it has deteriorated as a result of prolonged storage, the provisions of Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 3247/81 ⁽⁴⁾ should be applied; whereas for the same reasons it should be sold as a single lot; whereas such a sale may therefore interest only a limited number of traders; whereas in these circumstances the procedure of sale by tender will not be adopted; whereas the Italian intervention agency should therefore sell this product on the best possible terms, subject to a minimum price being observed;

Whereas it is necessary to ensure that the oil sold is actually placed on the consumer market; whereas, for this purpose, it is appropriate to provide for the lodging of a security;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The Italian intervention agency, Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo, hereinafter

called 'AIMA', shall offer for sale on the terms specified hereinafter a lot of approximately 140 tonnes of lampante olive oil currently in its possession resulting from intervention on the olive oil market during the 1977/78 marketing year.

The various portions of the lot and the places where they are stored are set out in Annex I.

2. Notice of the sale shall be displayed by AIMA at its head office: Via Palestro 81, Rome, Italy, on 15 December 1983.

Article 2

1. AIMA shall make the necessary arrangements to enable prospective tenderers to ascertain the quality and characteristics of the products offered for sale.

2. Applications to purchase, in writing, must reach AIMA no later than 2 p.m. (local time) on 9 January 1984.

No application will be considered unless it relates to the total amount of the lot offered for sale and includes:

- (a) the name and address of the applicant;
- (b) the price offered per 100 kg of oil;
- (c) a declaration whereby the applicant renounces all claims concerning the quality and characteristics of any product purchased.

Article 3

1. Sale of the product referred to in Article 1 shall take place on 16 January 1984. The lot shall be sold to the party which has offered the highest price in relation to the minimum price fixed in Annex II.

Where several offers are made at the same price, the purchaser shall be decided by the drawing of lots.

Delivery of the product sold must take place before 29 February 1984.

Before beginning to withdraw the oil, the purchaser shall lodge a security of Lit 25 000 per 100 kg of oil.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 327, 14. 11. 1981, p. 1.

The security shall be released once the purchaser has proved to the satisfaction of the AIMA, within three months from the date on which withdrawal of the oil was completed, that the oil has been refined.

If this time limit is not complied with, the security shall be forfeited as to 10 % of its amount for each month of delay in producing the relevant proof.

2. AIMA shall inform the Commission without delay of the outcome of this sale.

Article 4

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 14 December 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX I

Location (warehouse)	Items (lot)	Quantity (in quintals)
Casarano	13	168
Casarano	14	500
Lecce	15	300
Lecce	18	125
Lecce	19	300
		Total : 1 393

ANNEX II

Minimum price for virgin lampante olive oil offered for sale by the Italian intervention agency :
Lit 217 500 per 100 kg.

COMMISSION DECISION

of 19 December 1983

fixing the maximum aid levels for butter and concentrated butter for the 56th individual invitation to tender issued under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1932/81

(83/656/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

concentrated butter, the amount of the processing security must be fixed taking account of the maximum aid level ;

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 56th individual invitation to tender, the maximum aid should be fixed at the level specified below and the processing security for concentrated butter determined accordingly ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1600/83 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (3) thereof,

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1932/81 of 13 July 1981 on the granting of aid for butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other food-stuffs ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/83 ⁽⁴⁾, intervention agencies are to undertake a standing invitation to tender for aid for butter and concentrated butter ;

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

Whereas Article 7 of the said Regulation lays down that a maximum aid level is to be fixed for the butter and for the concentrated butter and that this is to be differentiated according to the intended use and the fat content of the butter, or that a decision may be taken not to accept any tender ; whereas, in the case of

For the 56th individual invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 1932/81, in respect of which the time limit for the submission of tenders expired on 13 December 1983, the maximum aid and processing securities are hereby fixed as follows :

a) *for butter :*

<i>(ECU/100 kg butter)</i>		
Use to which the butter is to be put (Article 4 of Regulation (EEC) No 262/79)	Fat content of the butter	Maximum aid level
Formula A and/or C	82 % or more	235,00
	80 % or more, but not exceeding 82 %	229,00
Formula B	82 % or more	150,00
	80 % or more, but not exceeding 82 %	—

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 56.

⁽³⁾ OJ No L 191, 14. 7. 1981, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 250, 10. 9. 1983, p. 11.

(b) *for concentrated butter:*

<i>(ECU/100 kg pure concentrated butter)</i>		
Use to which the concentrated butter is to be put (Article 4 of Regulation (EEC) No 262/79)	Maximum aid level	Processing security
Formula A and/or C	302,00	330,00
Formula B	200,00	220,00

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 19 December 1983.

For the Commission
Poul DALSAGER
Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 19 December 1983

fixing the minimum selling prices for butter for the 68th individual invitation to tender issued under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 262/79

(83/657/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1600/83⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream⁽³⁾, as last amended by the 1979 Act of Accession, and in particular Article 7a thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 262/79 of 12 February 1979 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/83⁽⁵⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them;

Whereas Article 16 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum selling price must be fixed which may vary according to the use to which the butter is to be put and according to

the fat content of the butter; whereas, alternatively, a decision may be taken not to proceed with the invitation to tender; whereas the amounts of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling prices and the market prices of the butter;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 68th individual invitation to tender, the minimum selling prices should be fixed at the level specified below and the processing securities determined accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the 68th individual invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 262/79, in respect of which the time limit for the submission of tenders expired on 13 December 1983, the minimum selling prices and processing securities shall be fixed as follows:

(ECU/100 kg butter)			
Use to which the butter is to be put (Article 4 (1), (2) and (3) of Regulation (EEC) No 262/79)	Fat content of the butter	Minimum selling price	Processing security
Formula A and/or C	82 % or more	115,00	267,00
	Less than 82 %	112,00	267,00
Formula B	82 % or more	200,00	174,00
	Less than 82 %	—	—

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 56.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 250, 10. 9. 1983, p. 11.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 19 December 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION DECISION**of 19 December 1983****fixing the minimum selling price for skimmed-milk powder for the 50th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 368/77**

(83/658/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1600/83 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 368/77 of 23 February 1977 on the sale by tender of skimmed-milk powder for use in feed for animals other than young calves ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3513/83 ⁽⁴⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of skimmed-milk powder held by them ;

Whereas, according to Article 11 of the said Regulation, in the light of the tenders received in response to each individual invitation to tender a minimum selling price shall be fixed or a decision shall be taken to make no award ; whereas the amount of the processing security shall also be fixed taking account of the difference between the market price of skimmed-milk powder and the minimum price fixed ;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 50th individual invitation to tender, the minimum selling price should be fixed at the level specified below and the processing security determined accordingly ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

For the 50th individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 368/77, in respect of which the time limit for the submission of tenders expires on 12 December 1983 :

- the minimum selling price shall be fixed at 27,75 ECU per 100 kilograms,
- the processing security shall be fixed at 136 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 19 December 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 56.

⁽³⁾ OJ No L 52, 24. 2. 1977, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 351, 14. 12. 1983, p. 12.

COMMISSION DECISION**of 20 December 1983****on the issue of import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland**

(83/659/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 435/80 of 18 February 1980 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3019/81 ⁽²⁾, and in particular Article 23 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3578/82 ⁽⁴⁾, and in particular Article 15 (6) (b) (i) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 435/80 provides for the possibility of issuing import licences for beef and veal products; whereas, however, imports must take place within the limits of the quantities specified for each of these exporting non-member countries;

Whereas the applications for import licences submitted between 1 and 10 December 1983, expressed in terms of boned meat, in accordance with Article 15 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2377/80, do not exceed, in respect of products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland, the quantities

available from these States; whereas it is therefore possible to issue import licences in respect of the quantities requested,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The following Member States shall issue on 21 December 1983 import licences concerning beef and veal products, expressed in terms of boned meat, originating in certain African, Caribbean and Pacific States, in respect of the quantities and the countries of origin stated:

1. Federal Republic of Germany:
 - 60,0 tonnes originating in Botswana,
 - 106,2 tonnes originating in Madagascar,
 - 14,8 tonnes originating in Swaziland.
2. United Kingdom:
 - 100,0 tonnes originating in Botswana.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 December 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 55, 28. 2. 1980, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 302, 23. 10. 1981, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1982, p. 59.

COMMISSION DECISION

of 20 December 1983

**fixing maximum amounts for contracts awarded under the tendering procedure
opened by Regulation (EEC) No 3119/83 on the supply of various lots of
skimmed-milk powder as food aid**

(83/660/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1600/83 ⁽²⁾, and in particular
Article 7 (5) thereof,

Whereas, under Commission Regulation (EEC) No
3119/83 of 31 October 1983 on the supply of various
lots of skimmed-milk powder as food aid ⁽³⁾, tenders
have been invited for the supply of 5 250 tonnes of
skimmed-milk powder to certain third countries and
certain organizations ;

Whereas Article 13 (1) of Commission Regulation
(EEC) No 1354/83 of 17 May 1983 laying down
general rules for the mobilization and supply of
skimmed-milk powder, butter and butteroil as food
aid ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1886/83 ⁽⁵⁾, specifies that in the light of the tenders
received a maximum amount shall be fixed for each
lot, or part thereof if the third subparagraph of Article
11 (3) is used, or a decision shall be taken to make no
award ;

Whereas on the basis of the tenders received the
maximum amounts should be those specified below ;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The maximum amounts to be adhered to when awards
are made under the tendering procedure opened by
Regulation (EEC) No 3119/83 shall be :

— Lot D :	1 113 816 ECU (B)
— Lot L :	847 613 ECU (B)
— Lot N :	922 176 ECU (B)
— Lot Q :	382 111 ECU (IRL)
— Lot AE :	1 139 460 ECU (B)
— Lot AP :	1 304 922 ECU (B)
— Lot AQ :	848 793 ECU (D)
	850 170 ECU (D)
	853 414 ECU (D)
	855 381 ECU (D)

In the case of Lots F and R, no award shall be made.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 December 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 56.

⁽³⁾ OJ No L 306, 8. 11. 1983, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 29.

COMMISSION DECISION**of 21 December 1983****on the 33rd individual invitation to tender issued pursuant to Regulation (EEC)
No 1844/77 and concerning the special aid for skimmed-milk powder**

(83/661/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1600/83 ⁽²⁾, and in particular
Article 10 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC)
No 1844/77 of 10 August 1977 on the granting by
tender of special aid for skimmed-milk powder
intended as feed for animals other than young
calves ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
3511/83 ⁽⁴⁾, the intervention agencies have opened a
standing invitation to tender for the amount of this
special aid;

Whereas, according to Article 6 of the said Regulation,
for each individual invitation to tender a maximum
amount of aid shall be fixed or a decision shall be
taken not to proceed with the tender;

Whereas, account being taken of the development of
the situation on the skimmed-milk markets no award
should be made in respect of the 33rd individual invi-
tation to tender;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the 33rd individual invitation to tender pursuant
to Regulation (EEC) No 1844/77, in respect of which
the time limit for the submission of tenders expired
on 12 December 1983 no award shall be made.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 21 December 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 56.

⁽³⁾ OJ No L 205, 11. 8. 1977, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 351, 14. 12. 1983, p. 10.

COMMISSION DECISION

of 23 December 1983

**fixing maximum amounts for contracts awarded under the tendering procedure
opened by Regulation (EEC) No 3417/83 on the supply of various lots of
skimmed-milk powder as food aid**

(83/662/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1600/83 ⁽²⁾, and in particular
Article 7 (5) thereof,

Whereas, under Commission Regulation (EEC) No
3417/83 of 2 December 1983 on the supply of various
lots of skimmed-milk powder as food aid ⁽³⁾, tenders
have been invited for the supply of 1 900 tonnes of
skimmed-milk powder to certain third countries and
certain organizations;

Whereas Article 13 (1) of Commission Regulation
(EEC) No 1354/83 of 17 May 1983 laying down
general rules for the mobilization and supply of
skimmed-milk powder, butter and butteroil as food
aid ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1886/83 ⁽⁵⁾, specifies that in the light of the tenders
received a maximum amount shall be fixed for each
lot, or part thereof if the third subparagraph of Article
11 (3) is used, or a decision shall be taken to make no
award;

Whereas on the basis of the tenders received the
maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amounts to be adhered to when awards
are made under the tendering procedure opened by
Regulation (EEC) No 3417/83 shall be:

- Lot C: 1 138 777 ECU (D)
- Lot D: 830 008 ECU (D)
- Lot E: 831 469 ECU (D)
- Lot E: 562 133 ECU (D)

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 23 December 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 56.

⁽³⁾ OJ No L 343, 7. 12. 1983, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 29.

COMMISSION DECISION**of 23 December 1983****fixing maximum amounts for contracts awarded under the tendering procedure
opened by Regulation (EEC) No 3415/83 on the supply of various lots of
skimmed-milk powder as food aid****(83/663/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1600/83 ⁽²⁾, and in particular
Article 7 (5) thereof,

Whereas, under Commission Regulation (EEC) No
3415/83 of 2 December 1983 on the supply of various
lots of skimmed-milk powder as food aid ⁽³⁾, tenders
have been invited for the supply of 6 836 tonnes of
skimmed-milk powder to certain third countries and
certain organizations;

Whereas Article 13 (1) of Commission Regulation
(EEC) No 1354/83 of 17 May 1983 laying down
general rules for the mobilization and supply of
skimmed-milk powder, butter and butteroil as food
aid ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1886/83 ⁽⁵⁾, specifies that in the light of the tenders
received a maximum amount shall be fixed for each
lot, or part thereof if the third subparagraph of Article
11 (3) is used, or a decision shall be taken to make no
award;

Whereas on the basis of the tenders received the
maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amounts to be adhered to when awards
are made under the tendering procedure opened by
Regulation (EEC) No 3415/83 shall be:

- Lot A: 734 992 ECU (NL)
- Lot B: 453 699 ECU (NL)
- Lot C: 105 864 ECU (NL)
- Lot E: 8 331 ECU (F)
- Lot Q: 68 659 ECU (IRL)
- Lot R: 197 850 ECU (UK)
- Lot T: 73 922 ECU (DK)
- Lot U: 330 395 ECU (UK)

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 23 December 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 56.

⁽³⁾ OJ No L 341, 6. 12. 1983, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 29.

COMMISSION DECISION**of 23 December 1983****fixing maximum amounts for contracts awarded under the tendering procedure
opened by Regulation (EEC) No 3416/83 on the supply of various lots of butter as
food aid****(83/664/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1600/83 ⁽²⁾, and in particular
Article 6 (7) thereof,

Whereas, under Commission Regulation (EEC) No
3416/83 of 2 December 1983 on the supply of various
lots of butter as food aid ⁽³⁾, tenders have been invited
for the supply of 1 000 tonnes of butter to certain
third countries and certain organizations;

Whereas Article 13 (1) of Commission Regulation
(EEC) No 1354/83 of 17 May 1983 laying down
general rules for the mobilization and supply of
skimmed-milk powder, butter and butteroil as food
aid ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1886/83 ⁽⁵⁾, specifies that in the light of the tenders
received a maximum amount shall be fixed for each
lot, or part thereof if the third subparagraph of Article
11 (3) is used, or a decision shall be taken to make no
award;

Whereas on the basis of the tenders received the
maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amounts to be adhered to when awards
are made under the tendering procedure opened by
Regulation (EEC) No 3416/83 shall be:

- Lot A: 2 122 396 ECU (IRL)
- Lot B: 703 883 ECU (IRL)
- Lot C: 701 678 ECU (IRL)

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 23 December 1983.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 56.

⁽³⁾ OJ No L 343, 7. 12. 1983, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 29.

COMMISSION DECISION**of 23 December 1983****fixing maximum amounts for contracts awarded under the tendering procedure
opened by Regulation (EEC) No 3414/83 on the supply of various lots of butteroil
as food aid****(83/665/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1600/83 ⁽²⁾, and in particular
Article 6 (7) thereof,

Whereas, under Commission Regulation (EEC) No
3414/83 of 2 December 1983 on the supply of various
lots of butteroil as food aid ⁽³⁾, tenders have been
invited for the supply of 2 771 tonnes of butteroil to
certain third countries and certain organizations;

Whereas Article 13 (1) of Commission Regulation
(EEC) No 1354/83 of 17 May 1983 laying down
general rules for the mobilization and supply of
skimmed-milk powder, butter and butteroil as food
aid ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1886/83 ⁽⁵⁾, specifies that in the light of the tenders
received a maximum amount shall be fixed for each
lot, or part thereof if the third subparagraph of Article
11 (3) is used, or a decision shall be taken to make no
award;

Whereas on the basis of the tenders received the
maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amounts to be adhered to when awards
are made under the tendering procedure opened by
Regulation (EEC) No 3414/83 shall be:

- Lot A: 93 340 ECU (D)
- Lot B: 85 703 ECU (D)
- Lot C: 50 423 ECU (B)
- Lot D: 101 284 ECU (IRL)
- Lot I: 71 280 ECU (UK)
- Lot K: 19 053 ECU (NL)
- Lot L: 33 586 ECU (NL)
- Lot M: 109 972 ECU (F)

In the case of Lot F no award shall be made.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 23 December 1983.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 56.

⁽³⁾ OJ No L 341, 6. 12. 1983, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 29.

OPENING OF THE HISTORICAL ARCHIVES OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Rarely can it have been so easy to trace the origins of such a momentous and deep-rooted phenomenon as the construction of Europe. The Community's birth certificate was made out on a particular day and entered in a completely new register. Many of the witnesses to it are still alive and some 30 years on, the great debate that surrounded the Community's birth is firmly entrenched in our memories. The event is not so recent that we cannot call it to mind with the objectivity that comes with time, nor so remote that there is no living memory of it. In fact, the time is just right. The opening of the archives will allow historians to take over from the newswriters, and researchers will be able to certify the evidence.

The Communities intend to record this event with the publication of this guide: its purpose is to inform of the historical context of the European Communities and of the documentary sources in the Communities' archives.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

The Greek version is not yet available.

ISBN 92-825-3409-X
CB-36-82-314-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 8,85 BFR 400 IRL 6,20 UKL 5,30
USD 9

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

